

*Letter by Rene Gonzalez to Joanne Landy*

# **Who has given the U.S. government moral authority to create a paid opposition in Cuba?**

*Letter written by René González, one of the five Cuban political prisoners in U.S. jails, in response to the statement by the Campaign for Peace and Democracy (CPD), denouncing Cuba for the trial of the counterrevolutionaries that took place on the island in March 2003. Joanne Landy headed the CPD campaign against Cuba.*

*By Rene González Sehwerert*

July 15, 2003

Dear Ms. Joanne Landy:

Being a Cuban revolutionary all of my life, having fought in Angola against the South African invasion and being, at the present time, incarcerated in a U.S. federal prison for protecting the Cuban people from the terrorist actions supported, encouraged and silenced by the United States government, I hope that - if being progressive is still to fight for a better world - I might be entitled to the benefit of being considered a progressive person.

So, when I opened a magazine called precisely, The Progressive, and read an ad by the Campaign for Peace and Democracy requesting signatures in order to condemn Cuba for its alleged "repression on dissidents," I was, at best, in disbelief.

I can't imagine that somebody can consider himself a progressive person and then take at its word the endemic slandering and lies of the U.S. media in regards to Cuba. It would only take a little bit of intellectual honesty and some research to discover that the money to pay "dissidents" is appropriated, overtly and openly, by the U.S. authorities to be distributed through entities like NED and USAID among whomever, on the island,

decides to make a living as a dissident.

Who gives any moral authority to the American government to create a paid opposition in Cuba? What international principle of law applies to this behavior? Since when it is a role of a U.S. diplomat to tour the island organizing the "opposition" and giving out money?

Whoever, in his country, receives money from a foreign power to undermine his government, is considered a traitor, be it in Cuba or in any other nation of the world, including the United States.

These so-called "dissidents" have - contrary to what appears in the ad - all the right to express their opinions in Cuba. All they have to do is to stand up at a nomination meeting and explain to their neighbors that they want to take the country back to 1959, return the Cuban land to the United Fruit Company, recall the terrorists that now live in Miami to the island and give them their properties back, sell the country to the transnationals and become themselves the political class who will take care of all those people's petty interests. If their neighbors agree with them they will be nominated would happen to them for looking stupid while expressing their political platform in front of the electorate.

But if they run into a revolutionary constituency - and their neighbors are committed to their country and support the government of the people, for the people and by the people; and having fought and died for their society, don't want to betray the memory of the patriots who have given their lives for the sovereignty and independence of Cuba - no "dissident" will be nominated nor will he obtain any vote.

And if they don't deserve the confidence of their people, they don't have the right to go to the American embassy - the last place I would think of as a haven for democracy - to find a source of sovereignty that only lies in the Cubans.

Cuba, for more than 40 years, has faced a state of hostility and war that has caused more than 3,000 deaths and more than 2,000 injured on account of

terrorist and armed actions carried out by traitors paid, trained and supplied for by the U.S. government. Those mercenaries were dealt with through the legal system. They weren't arbitrarily declared "enemy" or "illegal" combatants, or disposed of through a drone-launched rocket so that Fidel could pose to the cameras declaring them "no longer a problem," or subjected to secret military tribunals, nor were their families' homes demolished by the Cuban military.

They were given sentences according to their involvement in their terrorist activities instead of the irrational punishment accorded here to the Puerto Rican patriots, just for their affiliation to a given organization, or the vindictive treatment given to me and my co-defendants for protecting Cuba from those mercenaries who now, with their money and connections to the U.S. administration, sponsor schemes like the one of the "dissidents" or the encouragement to illegal immigration from Cuba in order to justify the aggressive policy against Cuba.

The Cuban people has had no other option than to take their losses and to keep building the socialist society that too many have fought for, leaving it to history to make us justice and relying on extreme patience and enormous courage.

I don't know how many real progressive people are adhering to this campaign against Cuba, being things here so relative that somebody can be labeled as liberal just for eating a hamburger with the left hand and having grown used to see some, on TV, advertised as leftist just because they are a little to the left of George Wallace.

But I assume there must be some genuine progressive people among them; people who really care about human rights and who honestly believe in justice, misguided by a perverse media which leaves them without any other reference when it comes to know what happens around the world. To this people I want to say this:

Consider for a moment the awesome power accumulated by the U.S. imperialist government.

Consider the enormous sense of impunity that right now can be felt by this people who just accomplished a war of aggression defying the whole world, lying in front of everybody like nobody did before to justify it, creating a criminal and illegal doctrine of preemptive war, breaking any principle of international relations in the process and getting away with all of it. Compare this overwhelming power with the little island of Cuba and it won't be hard to see how much damage this fascist establishment can inflict to my country with so little.

I've always had the best of respect for the honest Americans who, overcoming the immense power of the most sophisticated machinery of deception ever designed, have been able to look beyond all of that to have a view of world events that pays homage to this country. It takes a lot of intelligence, curiosity, courage and, above all, a lot of sensitivity.

I want to appeal to that sensitivity and, with all my respect, invite you to think of this: One thing was to be a Roman citizen, with all privileges accorded to full citizenship, discussing democracy and liberty on the senate or on the streets of Rome; and another thing, completely different, was to be fighting for that democracy and that liberty, in the field, against all odds, under the siege of Pompeii legions, defending your very life together with Spartacus.

Very truly yours,

Rene González Sehwerert  
Federal Correctional Institution  
Edgefield, South Carolina

Cc: the Progressive

NOTE: This letter was written originally in English URL for this in Granma International:  
<http://www.granma.cu/ingles/2003/agosto03/vier8/32rcarta.html>

*Rene Gonzalez, carta a Joanne Landy*

# **¿Qué autoridad moral tiene EE.UU. para crear una oposición pagada en Cuba?**

*CARTA escrita por René González, uno de los Cinco prisioneros políticos cubanos en prisiones de los Estados Unidos, en respuesta a la declaración de la Campaña por la Paz y la Democracia (CPD), denunciando a Cuba por el juicio a contrarrevolucionarios, que se llevó a cabo en Cuba, en marzo del 2003. Joanne Landy dirigió la campaña de la CPD en contra de Cuba.*

René González Sehwerert

15 de Julio del 2003

Estimada señora Joanne Landy:

Siendo un revolucionario Cubano de toda la vida, habiendo peleado en Angola en contra de la invasión de Sudáfrica y estando actualmente encarcelado en una prisión federal de los EE.UU. por proteger al pueblo de Cuba de acciones terroristas apoyadas, alentadas y silenciadas por el gobierno de los Estados Unidos, espero que - si ser progresista aun significa luchar por un mundo mejor - se me otorgue el beneficio de ser considerado una persona progresista.

Al abrir una revista llamada precisamente, La Revista Progresista, y al leer un anuncio de la Campaña por la Paz y la Democracia pidiendo firmas para condenar a Cuba por su supuesta "represión en contra de los disidentes," no lo podía creer.

No puede imaginarme que alguien que se considere una persona progresista haga suyas las palabras de calumnias endémicas y las mentiras mediáticas de los Estados Unidos con respecto a Cuba. Solo tomaría un poquito de honestidad intelectual y un poco de investigación para descubrir que el dinero pagado a los "disidentes" fue aprobado abiertamente y públicamente por las autoridades norteamericanas y distribuidos a través de las entidades como NED y USAID a aquellos que en la isla decidieron vivir de ser "disidentes."

Quien le ha dado autoridad moral al gobierno norteamericano para crear una oposición pagada en Cuba? Que principios de leyes internacionales se aplican a esta conducta? Desde cuando el papel de un diplomático norteamericano es el de viajar por la isla organizando la oposición y repartiéndoles dinero?

Quien sea que en su país, reciba dinero de un poder extranjero para socavar a su gobierno, es considerado un traidor, ya sea en Cuba o en cualquier otra nación del mundo, incluyendo los Estados Unidos.

Los llamados "disidentes" han tenido - contrario a lo que aparece en el anuncio- todo el derecho a expresar sus opiniones en Cuba. Todo lo que tienen que hacer es presentarse a una reunión de postulación de candidatos y explicarle a sus vecinos que quieren que su país regrese a los años antes del 1959, devolver la tierra cubana a la Compañía United Fruit, invitar a los terroristas que ahora viven en Miami a que vengan a la isla para devolverles sus propiedades, vender el país a las compañías multinacionales y convertirse en la clase política para defender los intereses de unos pocos. Si los vecinos estuviesen de acuerdo con ellos, serían nombrados sin gastar un dólar. Y no les pasaría nada por mostrarse ridículos, mientras expresan sus plataformas políticas en frente del electorado.

Pero si se enfrentarán a un electorado revolucionario - y sus vecinos son personas comprometidas con su país y apoyan al gobierno del pueblo, por el pueblo y para el pueblo; y habiendo peleado y muerto por su sociedad, no queriendo traicionar la memoria de los patriotas que han dado sus vidas por la soberanía e independencia de Cuba - ningún "disidente" sería postulado o ninguno de ellos obtendría un solo voto.

Y si ellos no merecen la confianza de su pueblo, no tienen el derecho de ir a la embajada americana - el último lugar que yo pensaría como un paraíso de democracia- para encontrar una fuente de soberanía que solo pertenece a los cubanos.

Cuba, por mas de 40 años, se ha enfrentado a un estado de hostilidad y guerra que ha causado más de

3,000 muertos y mas de 2,000 heridos como consecuencia de acciones armadas y terroristas llevadas a cabo por traidores a sueldo, suministrados y entrenados por el gobierno de los Estados Unidos. Esos mercenarios se tuvieron que enfrentar al sistema legal. No fueron arbitrariamente declarados "enemigos" o combatientes "ilegales" o eliminados por un cohete para que Fidel pudiera posar para las cámaras y declarar que ellos ya "no son un problema" ni fueron juzgados por tribunales militares secretos, o las viviendas de sus familiares tampoco fueran destruidos por militares cubanos. Se les dictaron sentencias de acuerdo a su participación en actividades terroristas, a diferencia del castigo irracional que se les dió aquí a los patriotas portorriqueños, simplemente porque estaban afiliados a una organización determinada, o el tratamiento vengativo que yo recibí junto a los demás acusados por proteger a Cuba de esos mercenarios que ahora con su dinero y sus conexiones con la administración de los EE.UU., apadrinan escándalos como los de los "disidentes" o alientan la emigración ilegal desde Cuba para justificar la política agresiva en contra de Cuba.

El pueblo de Cuba no tiene otra opción que aceptar sus pérdidas y continuar construyendo la sociedad socialista por la cual han luchado tantos, dejando que la historia haga justicia y confiando en su extrema paciencia y enorme valentía.

No se cuantas personas progresistas se han sumado a esta campaña en contra de Cuba, siendo las cosas aquí tan relativas que alguien pueda ser considerado liberal simplemente por comer hamburguesas con la mano izquierda y habiéndome acostumbrado para ver algunos en la TV, anunciándose como izquierdistas solo porque ellos están un poquito a la izquierda de George Wallace.

Yo asumo que entre ellos debe haber algún progresista verdadero; personas que realmente se preocupan por los derechos humanos y que creen honestamente en la justicia, confundidos por medios perversos que los deja sin ninguna otra referencia cuando se trata de conocer lo que pasa alrededor del mundo.

A estas personas yo les quiero decir lo siguiente:

Consideren por un momento el enorme poder acumulado por el gobierno imperialista de los Estados Unidos. Consideren el enorme sentido de impunidad que en estos momentos puede ser sentido por este pueblo que acaba de terminar con una guerra de agresión desafiando al mundo entero, mintiendo en frente de todos como nunca se había hecho antes para justificar esa guerra, creando una doctrina criminal e ilegal de guerra preventiva, rompiendo cualquier principio de relaciones internacionales en el proceso de salirse con la suya. Comparen este poder enorme con la pequeña isla de Cuba, y no les será difícil ver cuanto daño este establecimiento fascista puede causar a mi país con tan poco.

Yo siempre he tenido un gran respeto por los americanos honestos que a pesar del inmenso poder de la maquinaria mas sofisticada nunca jamás diseñada, han sido capaces de ver mas allá y tener una visión de los eventos mundiales que hacen honor a este país. Se necesita de mucha inteligencia, curiosidad, coraje y sobre todo mucha sensibilidad.

Quiero hacer un llamado a la sensibilidad y con todo mi respeto, invitarlos a pensar en esto: Una cosa era ser un ciudadano romano con privilegios de acuerdo a una ciudadanía plena, discutir en el senado o en las calles de Roma sobre la libertad y la democracia; y otra cosa completamente diferente era pelear por esa democracia y libertad en los campos de batalla, en contra de todas los azares, bajo el sitio de las legiones de Pompeya, defendiendo su misma vida junto a Espartaco.

Sinceramente suyo,

René González Sehwerert  
Institución Federal Correccional  
Edgefield, South Carolina

<http://www.granma.cu/espanol/2003/agosto03/vier8/32rene.html>